

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN SÌN HỒ  
TỈNH LAI CHÂU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 21/2022/HS-ST

Ngày 13 tháng 01 năm 2022

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN SÌN HỒ, TỈNH LAI CHÂU**

***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Phan Hồng Ngoãn.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Tẩn A Sênh.

Ông Tẩn Phàn Pao.

***Thư ký phiên tòa:*** Ông Hồ A Thái - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu.

***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu*** tham gia phiên tòa: Ông Phùng Văn Chử - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 01 năm 2022 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu. Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ mở phiên tòa xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 25/2021 /TLST-HS ngày 01 tháng 12 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 24/2021/QĐXXST-HS ngày 09 tháng 12 năm 2021 đối với bị cáo: Lò Văn P , tên gọi khác: Không; sinh năm 1972 ; nơi sinh: huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu; Nơi cư trú: bản P Ng , xã N H , huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu; Nghề nghiệp: Trồng trọt; Trình độ văn hóa: 0/12 (không biết chữ); Dân tộc: Thái; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Lò Văn U , tên gọi khác: Lò Văn H và con bà Lò Thị Ng ; Vợ Lò Thị P ; Con: có 06 con; con lớn nhất sinh năm 1990, con nhỏ nhất sinh năm 2010; Tiền án: Không; Tiền sự: Không; Về nhân thân: Ngày 09/9/2014, Lò Văn Púng bị Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu, xử phạt 03 năm 06 tháng tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo Bản án số 71/2014/HS-ST.(bị cáo đã được xóa án tích); Ngày 09/7/2021 Lò Văn P bị Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Sìn Hồ khởi tố bị can về tội mua bán trái phép chất ma túy theo quy định tại khoản 1 Điều 251 Bộ luật hình sự và được áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú. Trong quá trình chấp hành lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú, Lò Văn P tiếp tục phạm tội mới. Tại bản án số 10 ngày 02/11/2021 của Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu áp dụng khoản 1 Điều 251, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 17; Điều 58 Bộ luật Hình sự, xử phạt Lò Văn P 02 năm 06 tháng tù về tội mua bán trái phép chất ma túy; bị cáo bị bắt, tạm giữ từ ngày

14/10/2021, tạm giam từ ngày 23/10/2021 tại Nhà tạm giữ Công an huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu cho đến nay; có mặt.

\* Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: bà Lò Thị P , sinh năm: 1973; nơi cư trú: bản P Ng , xã N H , huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu; có mặt.

\* Người làm chứng: chị Lò Thị P , sinh năm: 1977; nơi cư trú: bản N Há, xã N H , huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu; vắng mặt.

\* Người phiên dịch cho Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Lò Thị P , là anh Vi Văn M , sinh năm 1986; Địa chỉ: bản P Ng , xã N H , huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu, có mặt.

## **NỘI DUNG VỤ ÁN**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 16 giờ ngày 14/10/2021, Lò Văn P , sinh năm 1972, trú tại bản P Ng , xã N H , huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu, một mình điều khiển xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA Sirius RC, BKS: 25F3- 8665 của gia đình từ nhà ở đến xã Pa Khóa, huyện Sìn Hồ tìm mua Heroine sử dụng. Khi đến bản Nậm Há, xã Noong Hẻo thì gặp Lò Thị P , sinh năm 1977, trú tại bản N H , xã N H (là em gái của P ) P xin đi nhờ xe đến xã Pa Khóa để mua đồ dùng sinh hoạt của gia đình. P đồng ý và điều khiển xe mô tô chở P đến xã Pa Khóa, huyện Sìn Hồ, khi đến ngã ba rẽ vào bản Pa Khóa, xã Pa Khóa thì P xuống xe đi mua đồ dùng. P một mình điều khiển mô tô vào bản Pa Khóa tìm mua Heroine, vào đến trong bản Pa Khóa thì gặp một người phụ nữ dân tộc Thái khoảng 40 tuổi, không rõ lai lịch đang đi bộ ở trong bản, Púng hỏi và hỏi mua được của người phụ nữ này 01 gói Heroine được gói bằng nilon màu trắng với giá 5.000.000 đồng. Mua được Heroine, P cất giấu vào túi quần bên phải (túi hậu) đang mặc rồi điều khiển xe mô tô mang về nhà để sử dụng, khi đến ngã ba thuộc bản Pa Khóa, xã Pa Khóa thì thấy Lò Thị P đang đợi ở đó, P chở P cùng đi về nhà. Hồi 16 giờ 30 phút cùng ngày, trên đường về đến bản Noong Om, xã Noong Hẻo, huyện Sìn Hồ bị Tổ công tác Công an huyện Sìn Hồ đang làm nhiệm vụ, yêu cầu dừng xe để kiểm tra hành chính, khi dừng xe, bất ngờ tay phải của P lấy gói Heroine đang cất giấu trong túi quần thả xuống nền đất tại vị trí Púng đứng thì bị Tổ công tác phát hiện, yêu cầu P nhặt lên giao nộp cho Tổ công tác, đồng thời mời người chứng kiến, tiến hành niêm phong vật chứng, dẫn giải Lò Văn P cùng vật chứng đến Trụ sở Công an xã Noong Hẻo, huyện Sìn Hồ, lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, thu giữ vật chứng để xử lý theo quy định của pháp luật.

Bản kết luận giám định tư pháp số 75 ngày 15/10/2021 của người giám định tư pháp theo vụ việc thuộc Công an huyện Sìn Hồ, kết luận: 01 mẫu chất bột màu trắng thu giữ của Lò Văn P , sau khi đã loại bỏ bao bì có khối lượng là: 4,85 gam.

Hội đồng mở niêm phong đã trích 0,16 gam trong số 4,85 gam chất bột màu trắng thu giữ của Lò Văn P gửi giám định chất ma túy. Bản kết luận giám định số 805/GĐ-KTHS ngày 19/10/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu kết luận: 01 mẫu chất bột, màu trắng gửi giám định là ma túy, loại: Heroine.

Tại Bản cáo trạng số: 73/CT-VKSSH ngày 30 tháng 11 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu đã truy tố ra trước Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu để xét xử bị cáo Lò Văn P, về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo Lò Văn P thừa nhận đã thực hiện hành vi phạm tội như bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu đã truy tố, không oan, không sai.

Kiểm sát viên đề nghị Hội đồng xét xử, Tuyên bố bị cáo Lò Văn P, phạm tội: “Tàng trữ trái phép chất ma túy”; áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249, Điều 38 Bộ luật Hình sự; điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo từ 04 năm 06 tháng đến 05 năm tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”. Áp dụng Điều 56 của Bộ luật Hình sự để tổng hợp với hình phạt của hai bản án (bản án số: 10/2021/HSST ngày 02 tháng 11 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu) và bản án này đối với bị cáo Lò Văn P; Về hình phạt bổ sung: Xét hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn, khó có khả năng thi hành nên đề nghị Hội đồng xét xử không áp hình phạt bổ sung đối với bị cáo theo khoản 5 Điều 249 của Bộ luật Hình sự; Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử tịch thu, tiêu hủy: 4,69 gam Heroine và 04 mảnh nilon màu trắng đây vật chứng còn lại của vụ án do không có giá trị sử dụng.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là bà Lò Thị P có mặt tại phiên tòa trình bày tài sản là 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA Sirius RC, BKS: 25F3- 8665 màu đỏ- đen, là phương tiện đi lại duy nhất và là tài sản chung của gia đình bà. Ngày 24/11/2021 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Sìn Hồ đã ra Quyết định xử lý vật chứng, trả lại chiếc xe mô tô này cho gia đình bà nên bà P không có ý kiến đề nghị gì. Bà chỉ đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử: Điều tra viên đã thực hiện đúng nhiệm vụ, quyền hạn và trách nhiệm của mình theo quy định tại Điều 37 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Kiểm sát viên đã thực hiện đúng nhiệm vụ, quyền

hạn và trách nhiệm của mình theo quy định tại Điều 42 của Bộ luật Tố tụng hình sự; các tài liệu, chứng cứ được thu thập theo đúng trình tự, thủ tục do Bộ luật Tố tụng hình sự quy định. Nên các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử là hợp pháp đúng quy định của pháp luật.

[2] Đánh giá chứng cứ, yêu cầu, đề nghị của Kiểm sát viên, hành vi của bị cáo và những người tham gia tố tụng khác: Tại phiên tòa, bị cáo Lò Văn P đã khai nhận hành vi phạm tội của mình. Xét lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với các lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra và các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, chứng cứ đã thu thập đúng trình tự, thủ tục tố tụng hình sự; căn cứ kết quả tranh luận tại phiên tòa. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để kết luận: Hồi 16 giờ 30 phút ngày 14/10/2021, tại bản Noong Om, xã Noong Hẻo, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu, bị cáo Lò Văn P, sinh năm 1972, trú tại bản P Ng, xã Noong Hẻo, huyện Sìn Hồ đang thực hiện hành vi tàng trữ trái phép 4,85 gam Heroine với mục đích để sử dụng thì bị Tổ công tác Công an huyện Sìn Hồ bắt quả tang.

Bị cáo Lò Văn P là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự về hành vi phạm tội của mình. Hành vi của bị cáo Lò Văn P là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến chế độ độc quyền quản lý của Nhà nước đối với các chất ma túy là vi phạm pháp luật và sẽ bị xử lý theo quy định của pháp luật. Nhưng bị cáo vẫn bất chấp pháp luật, tàng trữ trái phép 4,85 gam Heroine với mục đích để sử dụng để thỏa mãn cơn nghiện cho bản thân. Hành vi phạm tội của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm c khoản 1 điều 249 Bộ luật hình sự với lỗi cố ý trực tiếp. Ngày 02 tháng 11 năm 2021, Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu đã xử phạt bị cáo Lò Văn P : 02 (hai) năm 06 (sáu) tháng tù, về tội: “Mua bán trái phép chất ma túy” theo bản án số: 10/2021/HSST. Hiện bị cáo đang chấp hành hình phạt của bản án trên. Vì vậy Hội đồng xét xử cần tổng hợp của bản án số 10/2021/HSST ngày 02 tháng 11 năm 2021 và hình phạt của bản án mới buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung đối với hai bản án.

Tại phiên tòa, vị đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố, áp dụng điều khoản cũng như hình phạt đối với bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, phù hợp với nhân thân của bị cáo nên được chấp nhận.

[3] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: bị cáo Lò Văn P không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Tuy nhiên, về nhân thân: Ngày 09/9/2014, Lò Văn Púng bị Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu, xử

phạt 03 năm 06 tháng tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo Bản án số 71/2014/HS-ST. (bị cáo đã được xóa án tích); Ngày 09/7/2021 Lò Văn P bị Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Sìn Hồ khởi tố bị cáo về tội mua bán trái phép chất ma túy, theo quy định tại khoản 1 Điều 251 Bộ luật hình sự và được áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú. Trong quá trình chấp hành lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú, Lò Văn P tiếp tục phạm tội mới. Tại bản án số 10 ngày 02/11/2021 của Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu, xử phạt Lò Văn P 02 năm 06 tháng tù về tội mua bán trái phép chất ma túy. Vì vậy Hội đồng xét xử cần áp dụng Điều 56 của Bộ luật hình sự, để tổng hợp hình phạt chung cho cả hai bản án là có căn cứ, đúng pháp luật.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo Lò Văn P đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện. Lò Văn P là người dân tộc thiểu số, sinh tại vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn nên bị cáo Púng được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[5] Về hình phạt bổ sung: Xét hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn, khó có khả năng thi hành án nên không áp dụng các hình phạt bổ sung theo khoản 5 Điều 249 Bộ luật Hình sự.

[6] Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự. Tịch thu, tiêu hủy: 4,69 gam Heroine và 04 mảnh nilon màu trắng đây vật chứng còn lại của vụ án do không có giá trị sử dụng; Đối với 0,16 gam Heroine, gửi giám định chất ma túy, không hoàn lại mẫu vật, 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA Sirius RC, BKS: 25F3- 8665 màu đỏ- đen (cũ, đã qua sử dụng), bị cáo Lò Văn P dùng làm phương tiện đi mua ma túy sử dụng. Quá trình điều tra xác định được chiếc xe mô tô là tài sản chung của gia đình bị cáo, khi bị cáo dùng làm phương tiện đi mua ma túy sử dụng thì các thành viên trong gia đình không biết. Ngày 24/11/2021 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Sìn Hồ đã ra Quyết định xử lý vật chứng, trả lại chiếc xe này cho vợ của bị cáo tên là Lò Thị P, sinh năm 1973, trú tại bản Pẩn Ngòi, xã Noong Hẻo, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa chỉ Lò Thị Pôm không có ý kiến đề nghị gì thêm, nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[7] Về án phí: Theo quy định tại Điều 135 và Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Khoản 2 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: bị cáo Lò Văn P là người dân tộc thiểu số, sinh sống tại xã có điều kiện kinh tế- xã hội đặc biệt khó khăn theo Quyết định số 861/QĐ-TTg ngày 04/6/2021 của Thủ tướng Chính

phủ. Tại phiên tòa bị cáo có ý kiến xin được miễn án phí hình sự sơ thẩm nên Hội đồng xét xử xem xét miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

[8] Về quyền kháng cáo: Theo quy định tại các Điều 331, 332, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự. bị cáo; Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án (ngày 13 tháng 01 năm 2022).

[9] Về biện pháp ngăn chặn: Tiếp tục tạm giam bị cáo Lò Văn P để đảm bảo thi hành án.

[10] Về trách nhiệm của chính quyền địa phương nơi các bị cáo cư trú và những người liên quan: Thông qua vụ án này, kiến nghị các Cơ quan, ban, ngành, Đoàn thể huyện Sìn Hồ. Đặc biệt là các xã, thị trấn trên địa bàn huyện Sìn Hồ, cần tăng cường hơn nữa công tác tuyên truyền, phổ biến, giáo dục pháp luật trong quần chúng nhân dân, để nhân dân hiểu biết và có ý thức chấp hành tốt pháp luật. Tuyên truyền sâu rộng trong quần chúng nhân dân về tác hại của các chất ma túy để nhân dân hiểu biết và góp phần vào công tác phòng, chống đối với các loại tội phạm xảy ra trên địa bàn.

Bị cáo Lò Văn P khai nhận 4,85 gam Heroine có được là do P mua của một người phụ nữ dân tộc Thái khoảng 40 tuổi, bị cáo không rõ lai lịch, tại bản Pa Khóa, xã Pa Khóa, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu vào ngày 14/10/2021. Quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu không có tài liệu nào để xác minh nhân thân, lai lịch người phụ nữ này là ai, ở đâu nên không có căn cứ xử lý.

Đối với Lò Thị P, sinh năm 1977, trú tại bản N H, xã Noong Hẻo, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu, là người đã đi nhờ xe của bị cáo Lò Văn Púng từ bản Nậm Há, xã Noong Hẻo đến xã Pa Khóa, huyện Sìn Hồ và về nhà. Tuy nhiên, quá trình điều tra xác định được, Lò Thị Pó không biết bị cáo Lò Văn P tàng trữ trái phép chất ma túy nên Pó không phạm tội.

*Vì các lẽ trên,*

## **QUYẾT ĐỊNH**

Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 249, Điều 38; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 47, Điều 56 của Bộ luật Hình sự; Điều 106, Điều 135, Điều 136, Điều 331, Điều 332 và Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án;

**1. Về tội danh:** Tuyên bố bị cáo Lò Văn P, phạm tội: “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.

**2. Về hình phạt:** Xử phạt bị cáo Lò Văn P : 04 (bốn) năm 06 (sáu) tháng tù, về tội: “Tàng trữ trái phép chất ma túy”. Áp dụng khoản 1 Điều 56 của Bộ luật Hình sự. Tổng hợp với hình phạt 02 (hai) năm 05 (năm) tháng 21 (hai mươi

một) ngày tù, của bản án số 10/2021/HSST ngày 02 tháng 11 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu. Buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án là: **06** (sáu) năm **11** (mười một) tháng **21** (hai mươi một) ngày tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị bắt, tạm giữ ngày 14/10/2021.

**3. Về hình phạt bổ sung:** Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

**4. Về xử lý vật chứng:** Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự và Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự. Tịch thu, tiêu hủy: 4,69 gam Heroine và 04 mảnh nilon màu trắng đây vật chứng còn lại của vụ án do không có giá trị sử dụng.

**5. Về án phí sơ thẩm:** Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

**6. Về quyền kháng cáo:** Bị cáo; Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án (ngày 13 tháng 01 năm 2022).

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Lai Châu;
- VKSND tỉnh Lai Châu;
- Sở Tư pháp tỉnh Lai Châu;
- VKSND huyện Sìn Hồ;
- CQCSĐT CA huyện Sìn Hồ;
- CQTHAHS CA huyện Sìn Hồ;
- CCTHADS huyện Sìn Hồ;
- Nhà tạm giữ Ca huyện Sìn Hồ;
- bị cáo; Người có QLNVLQ;
- Lưu Hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

**Phan Hồng Ngoãn**

